onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 25,-
losse nummers Af 1,25
zaterdag met Ñapa Af 1,50
vrijdag
8 september 2006
jaargang 122
nr 206

AMIGOE

prèkè
Time-
scare

vandaag
inhoud

3 aruba

Bijzondere vrachttoren

11 nederland

Maxima krijgt rapport wereldpopulatie

12 inter

Tientallen doden na explosie Indiase mijn

‘Nieuwe toelatingsregels bedreigen timesharing’

ORANJESTAD — De jongste wijzigingen in de Landsverordening Toelating en Uitzetting (LTU) dreigen catastrofale gevolgen te hebben voor de timesharing-industrie. Toeristen die voorheen drie maanden achtereen vakantie mochten houden op Aruba, mogen sinds 1 juli opeens nog maar dertig dagen blijven. Een deel van de wijzigingen in de LTU is weer ingetrokken, maar dat heeft de zorg bij de timesharing-eigenaren nog niet helemaal kunnen wegnemen.

Het bestuur van de Aruba Time Share Association (ATSA), heeft na het vernemen van de wijzigingen in de LTU direct aan de bel getrokken. Minister Candelario ‘Booshi’ Wever (MEP) van Volksgezondheid, Milieu, Administratieve- en Vreemdelingenzaken heeft Rudolph Kelly, hoofd van IASA, waaronder de grensbewaking valt, opgedragen om paspoorthouders uit een aantal landen te vrijwaren van de beperking van dertig dagen.

De maximale aaneengesloten verblijfsduur voor bezitters van een paspoort uit Canada, landen van de Europese Unie, de Verenigde Staten van Amerika, het Verenigd Koninkrijk, Zwitserland en Japan is vooralsnog maximaal 180 dagen. Inwoners van Venezuela echter, mogen maximaal maar dertig dagen blijven.

Tot eind mei van dit jaar produceerde Venezuela, na de Verenigde Staten, de meeste bezoekers. Terwijl in die periode ruim tien procent minder toeristen naar Aruba kwamen, vertoonde de Venezolaanse markt juist een groei van 3,29 procent ten opzichte van vorig jaar. Inwoners van Argentinië en Brazilië, eveneens een (kapitaalkrachtige) groeimarkt, mogen ook niet langer dan dertig aaneengesloten dagen op Aruba blijven. Over de consequenties van de nieuwe LTU-regels werd vanmorgen op het kantoor van Aruba Tourism Authority (ATA) overleg gevoerd door Ahata, ATSA en Dimas.

Het heeft Jan van Nes, general manager van Playa Linda Resort en voorzitter van ATSA, gestoord dat er geen ruggespraak is gehouden met de toeristische sector, toen werd overwogen om in de LTU de maximaal toegestane aaneengesloten verblijfsduur te beperken. “Hieruit blijkt duidelijk dat er geen sprake is van een coherent toerismebeleid. Elk ministerie dat raakvlakken heeft met toerisme gaat zijn eigen gang”, aldus Van Nes. Hij benadrukt dat de timesharing-markt belangrijk is voor Aruba.

Vervolg op pagina 3

Dodelijkste zelfmoordaanslag in Kabul

Foto: AFP.

KABUL — De dodelijkste zelfmoordaanslag in de Afghaanse hoofdstad Kabul sinds de val van de Taliban vijf jaar geleden, heeft vanochtend ten minste zestien mensen het leven gekost. Onder de slachtoffers van de explosie, op steenworp afstand van de Amerikaanse ambassade, waren zeven buitenlanders. Sommigen slachtoffers werden door de explosie uiteen gereten, aldus een politieman terwijl hulpverleners onder zwartgeblakerde bomen branden blusten en bloed en lichaamsdelen van de straat verwijderden. De ontploffing was zo krachtig dat in een straal van honderden meters ruiten sneuvelden. Onder de doden zijn volgens een woordvoerder van de door de Amerikanen geleide coalitie twee Amerikaanse soldaten. Twee militairen raakten gewond.

Regering VS wil omstreden verhoormethoden legaliseren

NEW YORK — De nieuwe wetgeving over de behandeling van vermeende terroristen die de Amerikaanse regering eerder deze week indiende, maakt harde verhoormethodes legaal die het ministerie van Defensie juist in de ban heeft gedaan.

Dat berichtte het dagblad *The New York Times* vandaag na grondige bestudering van het gehele - 86 pagina’s tellende - wetsontwerp.

Het voorstel handelt grotendeels over de instelling van militaire commissies. Die moeten de verdachten gaan berechten die zijn opgepakt in de strijd tegen het terrorisme, en van wie velen al jaren zonder enige vorm van proces vastzitten op de basis Guantánamo Bay op Cuba. De verhoortechnieken komen pas in de laatste tien bladzijden kort aan bod.

Juristen spreken tegen The New York Times van “een unieke interpretatie van de Geneefse Conventies”, verwijzend naar de internationale verdragen uit 1949 over de behandeling van krijgsgevangenen.

President George Bush zei woensdag dat alle terreurverdachten voortaan volgens de regels van die conventies worden behandeld.

Uitgelekt advies van Raad van State

Zware kritiek op regeling-Verdonk

WILLEMSTAD/DEN HAAG — Uit het advies van de Raad van State, het hoogste adviescollege van de Nederlandse regering, blijkt dat het gewraakte wetsvoorstel van minister Rita Verdonk (VVD) om Antilliaanse jongeren gedwongen terug te kunnen sturen, in strijd is met Europese regelgeving en het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens (EVRM).

“De Raad van State, die advies uitbrengt over wetsvoorstellen, raadt het kabinet dringend aan om dit voorstel niet in deze vorm naar de Tweede Kamer te sturen”, weet het Nederlandse avondblad *NRC* vandaag te melden. Ook zou er, aldus de NRC, volgens de Raad ten onrechte onderscheid worden gemaakt tussen autochtone Nederlanders en Antilliaanse en Arubaanse burgers met de Nederlandse nationaliteit. “Bij invoering van de wet zou ook een verschil ontstaan tussen Antillianen en niet-Nederlanders uit andere EU-landen (Europese Unie, red.) of vreemdelingen met een legale verblijfsstatus. Zij kunnen niet worden teruggestuurd.”

Tevens zou het terugkeerbeleid nauwelijks effectief zijn, aangezien teruggezonden Antillianen probleemloos kunnen terugkeren naar Nederland via een andere lidstaat van de EU; Nederland mag ‘volgens ongeschreven volkenrecht’ eigen burgers aan de grens niet weigeren, meldt de krant.

‘VERTROUWELIJK’

Verschillende Nederlandse media maken vandaag melding van het advies van de Raad van State inzake de toelating- en verwijderingsregeling van minister Rita Verdonk (Vreemdelingenzaken, VVD). Het advies dat vertrouwelijk is en 1 september naar de minister werd gestuurd, is uitgelekt.

Dagblad *De Telegraaf* en weekblad *Elsevier* maken vandaag er allebei gewag van dat jongeren volgens het advies mogen worden teruggestuurd als er sprake is van ‘evident maatschappelijk ongewenst gedrag’ en dat Nederland de opvang van de teruggestuurde jongeren in de Antillen moet ondersteunen. Elsevier, die summier is in de berichtgeving, concludeert dat het adviesorgaan het wetsvoorstel heeft goedgekeurd.

Boze tongen beweren dat minister Verdonk het advies bewust heeft laten uitlekken om te kunnen bepalen op welke manier het in het nieuws komt. Pedro Atacho, PAR-fractieleider in de Staten, vraagt zich in een eerste reactie af: “Misschien moeten we in overweging nemen dat het artikel in De Telegraaf gezien moet worden als een politieke boodschap om het gezicht van Verdonk te redden in de Nederlandse verkiezingscampagne.”

Vervolg op pagina 7

Speculaties over doorstart BWIA

WILLEMSTAD/PORT OF SPAIN — De beslissing over de toekomst van BWIA, de luchtvaartmaatschappij van Trinidad & Tobago die al jaren aanzienlijke verliezen lijdt, kan vandaag of morgen vallen. Een doorstart onder de naam Caribbean Airways lijkt een grote kans te maken. Maar dan is afslanking vereist: 1000 van de circa 1700 werknemers zouden hun baan verliezen, als gevolg van uitbesteding van werkzaamheden, zoals op de grondafhandeling op Piarcoluchthaven. Ook een deel van de vloot moet er dan uit en routes zouden verder worden geschrapt.

Radio en kranten op Trinidad, maar ook op Barbados en Jamaica speculeren druk over de mogelijke uitkomst van een kabinetsberaad. Overigens kampt ook Air Jamaica met forse verliezen. Eerder al nam de overheid de luchtvaartmaatschappij (weer) over, in een ultieme poging het vliegbedrijf weer levensvatbaar te maken.

Lancering Atlantis weer uitgesteld

CAPE CANAVERAL — De Amerikaanse ruimtevaartorganisatie NASA heeft op het laatste moment de lancering van het ruimteveer Atlantis uitgesteld. Oorzaak van het uitstel is een probleem met een sensor in de externe brandstoftank, zei een woordvoerder. De lancering was gepland voor vandaag in de namiddag.

Israël bevestigt opheffen zeeblokkade

JERUZALEM — Israël heeft vanmiddag bevestigd dat het de zeeblokkade van Libanon heeft opgeheven. De blokkade, die acht weken heeft geduurd, begon nadat de Hezbollah-militie twee Israëlische militairen had ontvoerd.

De Israëlische schepen hebben de opdracht gekregen “de uitvoering van het wapenembargo over te dragen aan de internationale troepenmacht”, zei een regeringswoordvoerster.

Doden na zware regenval in Mexico

MEXICO-STAD — Zeker zestien mensen zijn de afgelopen twee dagen in het noorden en midden van Mexico om het leven gekomen, nadat ze onder modderlawines waren bedolven.

De modderstromen waren het gevolg van de zware regenval van de afgelopen dagen.

De dienst burgerbescherming liet weten dat tien doden zijn gevallen in het dorp Chalchihuitillo in de noordelijke deelstaat Durango.

Een politiewoordvoerder zei donderdag tegen het Mexicaanse persbureau *Notimex* dat in Chalchihuitillo zeker vijf huizen onder de modder zijn verdwenen.

In de deelstaat Puebla in midden-Mexico werd donderdag een autoweg onder de modder bedolven. Zes mensen vonden de dood.

Holocaust-karikaturen in Deense krant

KOPENHAGEN — Een Deense krant heeft vandaag Iraanse Holocaust-karikaturen afgedrukt. Het links-liberale blad Information publiceert de tekeningen omdat ze een reactie zijn op de omstreden Deense spotprenten van de profeet Mohammed die begin dit jaar in de islamitische wereld tot gewelddadige protesten leidden. In Teheran loopt momenteel een tentoonstelling van de karikaturen over de vernietiging van miljoenen joden door de nazi’s.

De Iraanse president Mahmoud Ahmadinejad heeft zich publiekelijk afgevraagd of de Holocaust wel heeft plaatsgevonden.

‘Nieuwe toelatingsregels bedreigen timesharing’

Vervolg van pagina 1

Playa Linda is een van de zestien timesharing-resorts op Aruba.

Foto: Floor Huygen.

Aruba telt zestien timesharing-resorts en is goed voor ongeveer 3000 kamers. Dat aantal groeit nog door uitbreidingen bij Marriott en Divi en een aantal andere lopende projecten.

Jaarlijks komen ongeveer een kwart miljoen timesharing-eigenaren of hun familieleden en vrienden hun vakantie op Aruba doorbrengen. Dat is goed voor een derde tot veertig procent van het totaal aantal bezoekers.
Van de timesharing-eigenaren is ongeveer tachtig procent afkomstig uit de Verenigde Staten en Canada. Tussen tien en vijftien procent komt uit Venezuela en andere Latijns Amerikaanse landen en vijf procent uit andere delen van de wereld. Het bestand van Playa Linda telt maar liefst tachtig nationaliteiten. De gemiddelde timesharing-eigenaar verblijft twee weken op Aruba, maar er is een niet onaanzienlijke groep overwinteraars die ruim zes weken van hun accommodatie gebruik maken. Zestig procent van de timesharing-bezoekers zijn *repeat guests,* mensen die elk jaar terugkomen en vaak door het ministerie van Toerisme worden uitgeroepen tot *goodwill ambassadors*. Twintig procent wordt gevormd door familie en vrienden van eigenaren en tien procent zijn mensen die ergens anders een timesharing bezitten, maar via een internationaal systeem appartementen hebben geruild.
Volgens Van Nes heeft de timesharing-industrie het toerisme op Aruba voor instorten behoed na de terroristische aanslagen van 11 september. De (deel)eigenaren van een appartement vormen een groep die het niet snel laat afweten. Dit jaar vertoont de timesharing-markt op Aruba een lichte daling van tussen de twee en drie procent in de afgelopen maanden. Dat is mild, vergeleken met de terugval in de andere hotels op het eiland. “Wanneer je het bezoekers in een tijd dat het toch al niet goed gaat met het toerisme, onze belangrijkste inkomstenbron, nog moeilijker maakt om Aruba binnen te komen, dan schiet je jezelf in de voet”, aldus Van Nes, die verklaarde voorzichtig optimistisch te zijn over de afloop van het gesprek met Dimas.

Andin Bikker verwacht schade door nieuwe LTU

ORANJESTAD — De leider van de buitenparlementaire partij PDR heeft het Land Aruba, de Staat der Nederlanden, en het Koninkrijk der Nederlanden op voorhand aansprakelijk gesteld voor alle schade als gevolg van de invoering van de nieuwe Landsverordening Toelating en Uitzetting (LTU) per 1 juli.

Bikker stelt dat het toerisme onder de nieuwe regels gaat lijden, omdat toeristen nog maar dertig dagen op Aruba mogen blijven zonder vergunning.

BRIEF

Daarnaast is er de groep in het buitenland geboren gezinsleden van Arubanen, die voorheen niet vergunningplichtig waren en nu wel. Bikker heeft een brief geschreven namens de Vereniging Partido Democracia Real, de Belangen Stichting tegen onrechtmatige wetgeving in oprichting, en talloze andere belanghebbenden die (uit vrees voor politieke vervolging) vooralsnog anoniem willen blijven.
Volgens de brief wordt de timesharing-industrie onevenredig en onnodig benadeeld, door de verkorting van de periode waarbinnen een toerist onafgebroken op Aruba kan verblijven. Voorheen was dat drie maanden, nu nog maar dertig dagen. Veel toeristen hebben de vaste gewoonte om enkele maanden op Aruba te komen ‘overwinteren’.
Ook onderwijsinstituten die zich richten op de regionale studentenmarkt worden de dupe van het nieuwe beleid, nu buitenlandse studenten na dertig dagen moeten vertrekken, terwijl ze voorheen drie maanden mochten blijven.
Volgens Bikker is er voorts sprake van ongeoorloofde discriminatie, nu een niet in Aruba geboren echtgenoot of echtgenote van een in Aruba geboren Nederlander, opeens vergunningplichtig is geworden. Daardoor heeft deze jaarlijks een kostbare werk- en verblijfsvergunning nodig en moet bovendien maanden buiten Aruba gaan wachten op gezinshereniging. Soortgelijke, in Bikker’s ogen ongeoorloofde discriminatie, geldt ook ten aanzien van een buiten Aruba geboren kind van een in Aruba geboren Nederlander.
Volgens de voorman van de rode partij is hier sprake van onbezonnen wetgeving, die aan de Arubaanse samenleving is opgedrongen via een protocol, dat de Status Aparte van Aruba in feite aantast. Hij eist van de wetgever dat de onrechtmatige aspecten binnen dertig dagen uit de nieuwe wet zullen worden verwijderd.

“Voorts deel ik U reeds nu voor alsdan mede dat dezerzijds een klacht wordt overwogen bij onder andere de Human Rights Committee van de Verenigde Naties te New York”, besluit Bikker zijn brief.

Onderhoud scholen hervat na begrotingsbehandeling

ORANJESTAD — Het onderhoud en de vernieuwingen van scholen worden hervat zodra de Staten de onderwijsbegroting heeft goedgekeurd. Dat meldt minister Marisol Tromp (MEP) van Onderwijs, Sociale Zaken en Infrastructuur. Voor de werkzaamheden is, voor zover nu bekend, een bedrag van meer dan vijf miljoen florin gereserveerd, waarvan een deel al is uitgegeven. Het opknappen van Colegio Arubano voor 2,5 miljoen florin is vorige week begonnen.

Ambtenaren van Onderwijs en Infrastructuur voerden de afgelopen weken gesprekken met verschillende schoolbesturen waaronder Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba (SMOA) en Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (SKOA). Daarin werd vooral over de huisvesting van scholen gesproken.

COLEGIO

Inmiddels is besloten dat Dienst Openbare Werken volgende week begint met het opknappen van Colegio Arubano. Het betreft een groot onderhoudsplan waarmee het bedrag van 2,5 miljoen florin is gemoeid. Het parlement heeft deze uitgave al goedgekeurd.
De reden voor een grondige opknapbeurt is dat de school met enorme problemen kampt als het regent. Gebouwen lekken en het schoolplein staat regelmatig onder water.
Afgelopen week werd overlegd met de directie van Stichting Protestants Christelijk Onderwijs Aruba (SPCOA). Daar werd besloten dat de Graf von Zinzendorf school voor 600.000 florin wordt opgeknapt. De school in San Nicolas heeft al ruim veertig jaar geen onderhoudsbeurt meer gehad. Met het geld worden de leslokalen vernieuwd en het schoolplein krijgt asfalt. SPCOA werkt samen met directie Onderwijs aan een tijdelijk onderkomen voor de leerlingen. Zodra de bouwwerkzaamheden beginnen, zullen de leerlingen in dit onderkomen les krijgen.

Twee scholen die onder de SKOA vallen zijn onlangs na een grondige opknapbeurt heropend. Het gaat om de Aloysiusschool waar voor 800.000 florin aan onderhoud is gepleegd en de Hilario Angela school waar de herstelwerkzaamheden 554.000 florin hebben gekost. Voor twee andere katholieke scholen is het wachten op de goedkeuring van de onderwijsbegroting door het parlement voordat ze een onderhoudsbeurt krijgen. Het gaat om de school Maria Regina waarvoor 579.500 florin is gereserveerd en de Pauluschool waar 300.000 florin voor nodig is. SKOA heeft ondertussen ook al 144.000 florin ontvangen voor de Tarcisius kleuterschool en 150.000 florin om het Fatima College op te knappen.

Monica Kock (MPA): ‘44-Urige werkweek maakt sociaal verschil’

ORANJESTAD – Een motie van MPA om de zesdaagse werkweek in te korten tot een 44-urige werkweek is unaniem aangenomen.

In de motie wordt de regering gevraagd om de arbeidswet zo snel mogelijk aan te passen. De partij van Monica Kock constateert veel sociale problemen in de samenleving. Problemen die volgens Kock worden veroorzaakt door de 48-urige werkweek. Ouders hebben vaak twee of zelfs drie banen, om voldoende geld te verdienen om de vaste lasten te kunnen betalen. Kinderen zien hun ouders daardoor minder vaak dan gewenst is. Volgens Kock is het niet voldoende om af en toe een vrije dag te nemen. Ze ziet meer in een structurele halve vrije dag per week. Daarom stelt ze voor om de zesdaagse werkweek in te korten van 48 naar 44 uur.
“Werk is belangrijk, maar een halve vrije dag per week kunnen doorbrengen met familie maakt een structureel sociaal verschil”, aldus Kock. MPA vindt verder dat het inkorten van de werkweek niet mag worden doorberekend in het salaris.
De motie van MPA werd ingediend tijdens de behandeling van de begroting van het ministerie van Arbeid. De motie werd met algemene stemmen aangenomen.

Minicarnaval voor opnames commercial

ORANJESTAD — Aruba Tourism Authority (ATA) organiseert morgen een minicarnaval in verband met de opnames voor de nieuwe televisiecommercial ter promotie van Aruba. Verschillende Arubaanse carnavalsgroepen zullen aan de optocht deelnemen.

De carnavalsoptocht vertrekt om twaalf uur vanaf BJ Arends & Sons in de Wilhelminastraat en eindigt bij het politiebureau. ATA nodigt iedereen uit naar de optocht te komen kijken. Om de opnames te laten slagen, verzoekt ATA mensen die langs de route wonen en mensen die komen kijken om hun auto niet langs de route te parkeren.

Automobilist brengt motorrijder bewust ten val

ORANJESTAD — “Niemand mag het recht in eigen hand nemen. Wie dat wel doet, raakt de kern van de rechtsstaat”, aldus de rechter. Hij veroordeelde Gerwin Thiel (21) wegens het opzettelijk klemrijden en ten val brengen van een motorrijder tot een voorwaardelijke gevangenisstraf van dertien weken en 110 uur dienstverlening.

Thiel is een thuiswonende student die de avondhavo doet. Vorig jaar april kreeg hij op een avond een telefoontje van vrienden. Zij zaten in een bar-restaurant bij Paradera en waren betrokken geweest bij een vechtpartij met een groep Colombianen. Daarbij was een mes getrokken door een van de Colombianen.
Thiel werd door zijn vrienden gevraagd om ook naar de bar te komen voor een ‘goed gesprek’ met de messentrekker. Toen hij bij de bar kwam, was de politie er al. Zij verzochten Thiel en zijn vrienden om weg te gaan. De vechtersbaas met het mes was er niet meer, hij was op zijn motor weggereden. Thiel stapte met zijn vrienden in de auto en reed de motorrijder achterna. In de buurt van Bushiri kwam de motorrijder ten val toen hij tegen de auto reed. Volgens het Openbaar Ministerie (OM) besloten Thiel en zijn vrienden toen ze in de auto zaten dat ze de motorrijder klem zouden rijden en was het de bedoeling om de man daarna te mishandelen. “Thiel lokte met zijn rijgedrag een aanrijding uit. Daarbij hield hij er geen rekening mee dat het uitlokken van een aanrijding strafbaar is en tot letsel kan leiden. Ook iemand zwaar lichamelijk letsel toebrengen of dit proberen is strafbaar”, aldus de officier van justitie. Hij eiste een voorwaardelijke gevangenisstraf van dertien weken, dienstverlening en een geldboete van 500 florin. Thiel gaf toe dat hij door vrienden was gebeld om naar de bar te komen. Hij erkende ook dat hij de motorrijder achterna was gereden. “Maar ik heb de aanrijding niet uitgelokt en de motorrijder is uiteindelijk tegen mij aan gebotst.” De officier van justitie diende van repliek door te stellen dat de motorrijder geen andere keuze had dan tegen de auto van Thiel aan te rijden.
De motorrijder was door de valpartij gewond geraakt. Zijn motor was beschadigd. Hij diende een schadeclaim in van 2000 florin materiële schadevergoeding voor de reparatie van de motor en 10.000 florin immateriële vergoeding voor het feit dat hij gewond is geraakt en daardoor zijn beroep als monteur niet meer naar behoren kan uitoefenen.

LEERMOMENT

De advocaat van Thiel vond het zuur dat zijn cliënt strafrechterlijk werd vervolgd. “Het is een rustige jongen. Hij zou op 1 september in dienst treden van de kustwacht, maar dat ging niet door toen deze rechtszaak bekend werd. Mijn cliënt is een goede sporter die in de Arubaanse selectie zit. Hij wordt gesteund door zijn ouders.”
De officier van justitie sprak over een goed leermoment. “Wie meent dat hij slecht wordt behandeld, moet bij de politie aangifte doen. En als de politie niets of niet genoeg doet, schakel dan het OM in. Speel nooit voor eigen rechter.” De rechter rekende het Thiel aan dat hij niet bij de vechtpartij was geweest, maar wel meende een van de vechtersbazen te moeten aanpakken. “De politie was er en stuurde u weg. Toch meende u het recht in eigen hand te mogen nemen. Daarmee raakt u de kern van de rechtsstaat.” Hij vonniste, op de geldboete na, conform de eis van het OM. Van de schadevergoeding van de benadeelde partij werd een bedrag van 2667 florin toegewezen.

Bijzondere vrachttoren op Aruba

ORANJESTAD — Voor werkzaamheden bij Valero gebruikt ATCO op dit moment een zogeheten ‘modular lifting tower’. Dit is een alternatieve installatie die net als een kraan materialen kan optillen en verplaatsen. De toren is geschikt voor het tillen van compliceerde vracht en kan in een beperkte ruimte opgesteld worden. Het systeem heeft geen tegengewichten nodig en bestaat uit losse onderdelen die gemakkelijk vervoerd kunnen worden en ter plekke kunnen worden opgezet. De toren wordt bediend vanuit een kantoor door middel van een computer. In het geval van Valero paste een kraan niet in de beschikbare ruimte en de noodzakelijke tegengewichten om te voorkomen dat een kraan omvalt, waren te zwaar en te groot. Voor deze specifieke werkzaamheden huurde ATCO de toren in de Verenigde Staten. Het is de eerste keer dat een dergelijk tilsysteem op Aruba gebruikt wordt en de eerste keer dat het verscheept is naar een ander land. Na afronding van de werkzaamheden wordt de toren ontmanteld en per boot teruggebracht naar de Verenigde Staten.

De monumenten van Oranjestad

Binnenkort bestaat het Monumentenbureau Aruba tien jaar. Om dit heuglijke feit kracht bij te zetten heeft minister Ramon Lee van Arbeid, Cultuur en Sport besloten een speciale monumentendag te houden op 10 september. Onder de titel Paseo Monumental 2006 zullen 24 monumenten in Oranjestad geopend zijn voor publiek. In de aanloop naar deze dag brengt Amigoe een serie artikelen over deze gebouwen.

Het huidige bestuurskantoor werd aan het begin van de Tweede Wereldoorlog gebouwd als kazerne.

Deze voormalige kazerne en *passangrahan* voor officieren werd aan het begin van de Tweede Wereldoorlog gebouwd. Het complex wordt begrensd door de Zoutmanstraat aan de noordzijde, de A.M. Schuttestraat aan de oostzijde en de L.G. Smithboulevard aan de zuidzijde. Hoewel als kazerne ontworpen, was het gebouw voor andere overheidsfuncties bedoeld, direct nadat de oorlog beeindigd zou zijn. Het ontwerp is afkomstig van de tekentafels van DOW-Curaçao en vertoont de typische stijlkenmerken van DOW-architectuur in de jaren veertig en begin jaren vijftig van de vorige eeuw. Er is sprake van een voor het tropische klimaat ontwikkelde architectuur, onder meer herkenbaar aan de zogeheten 'klimaatgevels' (diepe loggias, galerijen, betonnen luifels, uitkragende venster- en deuromkaderingen, houten shutters), de plaatsing van de bouwvolumes op de windrichting en rondom en in grote open ruimtes. Door aanbouw kunnen niet alle zuidgevels worden beschreven. Het complex kwam nagenoeg gelijk tot stand met het andere complex voor defensiedoeleinden aan de L.G. Boulevard. Later werd daar de bioscoop De Veer in ondergebracht. Dit werd gesloopt ten behoeve van een moderne *shoppingmall*. Derhalve is het huidige bestuurskantoor de laatste herinnering van de door de Tweede Wereldoorlog aangestuurde bouwactiviteiten aan de boulevard.

Van bescherming vanwege de monumentenverordening zijn onder meer uitgesloten de eenlaagse aangebouwde bouwvolumes, het verlengde bouwdeel aan de westzijde, langs de boulevard tussen het parlement en de hoofdentree van het gouvernement.

Bestuurskantoor aan de L.G. Smith Boulevard

Paseo Monumental

Ook de tweelaagse aanbouw tegen de lange oostgevel van bouwvolume 3 en de dichtgezette geveldelen kunnen geen bescherming krijgen op grond van de monumentenverordening, evenmin als het balkon boven de hoofdentree van het gouvernement en de van de bouwtraditie afwijkende deur- en vensterinvullingen.

Voor meer informatie over dit pand kunt u zich wenden tot het Monumentenbureau.

Geslaagd recital drie pianisten in bibliotheek

ORANJESTAD — In het kader van haar Culturele Maand organiseerde Biblioteca Nacional woensdagavond een recital met de pianisten Johnny Scharbaay, Victor Camacho en Livio Hermans. Het recital werd gegeven in de activiteitenzaal van de bibliotheek.

door Floor Huygen

Alle drie speelden lokale en regionale composities en voor een deel eigen werk. Dat deden ze allemaal weliswaar op hun eigen manier, maar er was één duidelijk gemeenschappelijk element. Zowel Scharbaay als Camacho en Hermans zijn allemaal heel precies in hun spel. Elk detail krijgt zijn eigen herkenbare plaats, of het nu de enigszins jazzy benadering van Scharbaay betreft of de traditioneel Curaçaose manier van spelen van Hermans; het oorspronkelijke karakter van de stukken wordt er niet door aangetast.

Scharbaay speelde vier eigen composities, een tango, twee walsen en een dansa. De tango was opgedragen aan Armando Lorenzini en de dansa aan de Arubaanse componist wijlen Eddy Bennet. Scharbaay's walsen bevatten veel traditionele elementen, zoals de opbouw, de herhalingen, modulaties en de syncopen, maar vooral de akkoordkeuze bepaalt het eigen karakter. Scharbaay besloot zijn optreden met een tumba van Rufo Wever.

Camacho speelde een paar Venezolaanse walsen, een joropo en een eigen wals, geschreven voor zijn jongste dochter. De pianist speelt regelmatig achtergrondmuziek in restaurants en in een casino; hier kon hij voluit gaan en hij deed dat met verve. Heel speels klonken de wals *Brisas del Zulia* en de joropo *El diablo Suelto*.

Camacho en Scharbaay (oom en neef) namen vervolgens samen plaats achter het toetsenbord en 'improviseerden' in tumba ritme op een paar bekende traditionele thema's. Ze hadden, zo vertelden ze, niet vooraf geoefend. Dat mag misschien waar zijn, maar dan hebben ze in de loop van de jaren toch vaak genoeg samen gespeeld om nu onbevangen op elkaar's akkoorden en muzikale grapjes te kunnen reageren. Het was een lust voor het oor, een plezier om naar te kijken en leverde terecht een open doekje op.

Livio Hermans besloot de eerste van de reeks culturele avonden in de bibliotheek met composities van Jacobo Palm, Edgar Palm, Rudolph Palm, Padú Lampe en Oswald Wever. De aanslag van Hermans en zijn pedaalgebruik verschilde enorm van die van zijn twee collega's. Enkele oudere aanwezigen verklaarden na afloop zich even terug in de tijd te wanen. De eerste mazurka, *Qué Linda* van Jacobo Palm, zette onmiddellijk de toon: heel vrolijk en licht. In een paar andere stukken trok Hermans alle registers open. De wals *Biblioteca Nacional* van Padú Lampe paste mooi in dit programma, maar tegelijk werd duidelijk hoe belangrijk het is dat Lampe's composities eindelijk worden uitgeschreven en uitgegeven. Hermans moest het nu doen met aanwijzingen van de componist, die zelf bij het concert aanwezig was. Oswald Wever, de componist van het laatste stuk van de avond bevond zich ook onder het publiek.

De aanwezigen gaven aan het eind van het optreden duidelijk blijk van hun waardering voor het optreden van de drie pianisten. Maybelline Arends-Croes die de onderdelen van de avond aan elkaar praatte, suggereerde dat het met Aruba misschien wat beter zou gaan als politici meer aandacht zouden hebben voor deze mooie cultuuruitingen. Politici die zich door deze opmerking aangesproken voelen hebben in de maand september nog drie woensdagavonden de gelegenheid om hieraan gehoor te geven.

Winnaars damtoernooi gehuldigd

ORANJESTAD — Henri Knepa werd dinsdagavond gehuldigd als winnaar van het damtoernooi 2006. Hij bemachtigde 30 punten en behaalde daarmee de eerste plaats. Op de tweede plaats eindigde Octavio Croes. Sonny Badulkhan werd derde in het toernooi. Van 8 maart tot en met 9 augustus werd gestreden om de damtitel waarbij de tegenstanders tweemaal tegen elkaar speelden. Wie in de eerste wedstrijd met de witte stenen speelde, speelde in de tegenpartij automatisch met zwart. In totaal namen twaalf dammers deel aan het toernooi. De damvereniging laat verder weten dat op 13 september een toernooi sneldammen wordt georganiseerd in het clubgebouw van Arowak in de Nieuwstraat 11 te Oranjestad. Gedurende de avond zullen meerdere partijen worden gespeeld. Iedereen die wil deelnemen, is welkom.

Steward en Villar winnen snelwandel wedstrijd

ORANJESTAD — Rohna Steward en Harlen Villar waren de absolute winnaars van de snelwandelwedstrijd die afgelopen weekend werd georganiseerd door Arruwac. Steward was de snelste dame en Villar de snelste mannelijke loper. Zij zetten daarmee hun zegereeks voort. Steward won onlangs nog een snelwandelwedstrijd in Curaçao en Villar behaalde goud tijdens een soortgelijk evenement in Guatemala.

In de categorie dames tussen 30 en 39 jaar was Gina Albertus de snelste; Omaira Hunt legde het parcours van tien kilometer het snelst af bij de dames tussen 40 en 49 jaar. Susana Gogorza was de snelste vijftigplusser.

Bij de heren was Rembert Ras de snelste wandelaar in de categorie tot 17 jaar. Remick Ras won in de categorie van 18 tot 29 jarigen. Anthony Koolman was de snelste in de groep van 30 tot 39 jarigen. Harlen Villar, die de snelste van allemaal was, behoort tot de groep 40 tot 49 jarigen; Rudy Dirksz werd in deze categorie tweede. Juan Tromp was bij de heren de snelste vijftigplusser.

Bij de wedstrijd werd voor het eerst – en met succes – gebruik gemaakt van de nieuwe finish klok. Aanschaf van het instrument kon worden gerealiseerd dankzij een donatie van de Rotary Club. Aan Koos Veel, die Rotary bij het evenement vertegenwoordigde, viel de eer te beurt om de klok in gebruik te stellen. Het startsignaal voor de wedstrijd werd afgevuurd door Eddy Berg van Healthy Living Club, sponsor van dit evenement.

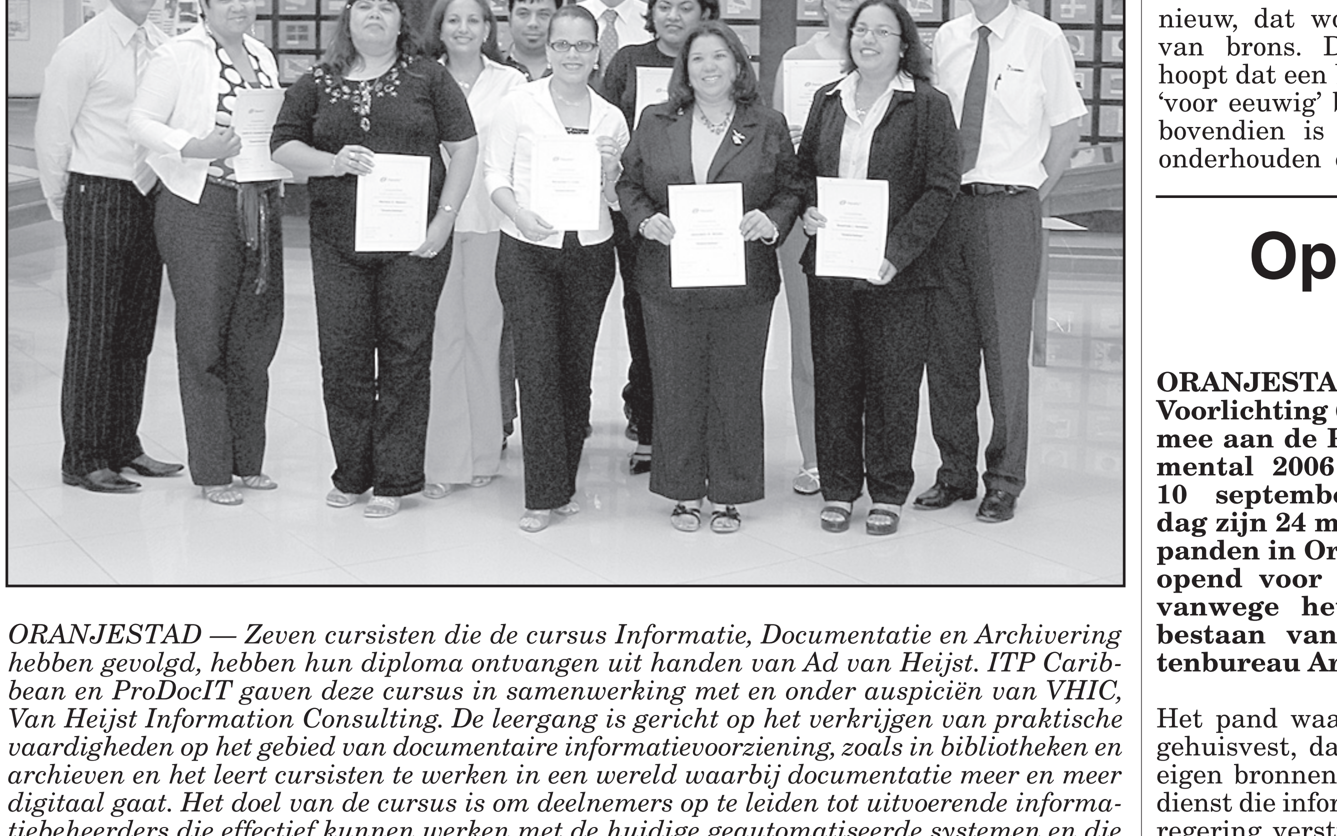
Kapeldienst

ORANJESTAD — Op zondag 10 september wordt in de kapel van de marinierskazerne te Savaneta een kerkdienst gehouden. Het thema voor deze zondag is 'Geef mij een teken'. Voor de kinderen wordt er in een eigen ruimte een kinderdienst gehouden. Na afloop van de dienst is er koffie, thee, limonade en cake, en uiteraard de gelegenheid om wat na te praten. De dienst is voor iedereen toegankelijk; iedereen is dan ook van harte uitgenodigd. Voorganger is dominee Dick Pranger. De dienst begint om half tien 's morgens. Een geldig identiteitsbewijs is noodzakelijk om de kazerne op te komen.

Kiwanis wine & cheese party

ORANJESTAD — Kiwanis Club Aruba organiseert op 23 september een Balines wine & cheese party. Deze populaire jaarlijkse kaas- en wijnparty van de club wordt gehouden in het Aruba Resort Spa & Casino.
Kaarten zijn verkrijgbaar bij de leden van Kiwanis. Met de opbrengst van het feest worden een aantal charitatieve doelen op Aruba ondersteund.

Informatiebeheerders geslaagd



ORANJESTAD — Zeven cursisten die de cursus Informatie, Documentatie en Archivering hebben gevolgd, hebben hun diploma ontvangen uit handen van Ad van Heijst. ITP Caribbean en ProDocIT gaven deze cursus in samenwerking met en onder auspiciën van VHIC, Van Heijst Information Consulting. De leergang is gericht op het verkrijgen van praktische vaardigheden op het gebied van documentaire informatievoorziening, zoals in bibliotheken en archieven en het leert cursisten te werken in een wereld waarbij documentatie meer en meer digitaal gaat. Het doel van de cursus is om deelnemers op te leiden tot uitvoerende informatiebeheerders die effectief kunnen werken met de huidige geautomatiseerde systemen en die onder andere weten welke wetgeving en procedures toepasbaar zijn op het eigen werk.

Fondsen gezocht voor heilig beeld

ORANJESTAD — Het beeld *Heilig hart van Jezus* voor de Santa Anakerk in Noord verkeert in zo'n slechte staat, dat het vervangen moet worden.

Een speciaal hiervoor in het leven geroepen commissie heeft besloten om het beeld te vervangen door een nieuw, dat wordt gemaakt van brons. De commissie hoopt dat een bronzen beeld 'voor eeuwig' blijft bestaan; bovendien is het beter te onderhouden dan het oude beeld. Er zijn verschillende offertes aangevraagd en de inschatting is nu dat het beeld twintigduizend dollar gaat kosten. Om het geld bij elkaar te krijgen, roept de commissie alle inwoners en bedrijven in Noord op om iets bij te dragen. Ook de gehele katholieke gemeenschap wordt gevraagd om een 'mooi gebaar' te maken zodat het beeld op korte termijn kan worden gemaakt. De commissie hoopt het beeld eind van het jaar in te zegenen en te onthullen.

Open huis Bureau Voorlichting

ORANJESTAD — Bureau Voorlichting (BUVO) doet mee aan de Paseo Monumental 2006 op zondag 10 september. Op die dag zijn 24 monumentale panden in Oranjestad geopend voor het publiek vanwege het tienjarige bestaan van Monumentenbureau Aruba.

Het pand waarin BUVO is gehuisvest, dateert volgens eigen bronnen uit 1910. De dienst die informatie over de regering verstrekt, zal zondag een tentoonstelling houden met onder andere foto's van regeringsevenementen. Bezoekers kunnen ook portretten bekijken van personen die een belangrijke rol in de Arubaanse geschiedenis spelen of hebben gespeeld.

Het gaat om foto's van bijvoorbeeld Betico Croes, de eerste Arubaanse gouverneur Felipe Tromp en afbeeldingen van de eerste twee vrouwelijke politieagenten op Aruba. De collectie gaat terug tot 1977. Het kantoor bevindt zich aan de Zoutmanstraat 1.

Deelname roadshow in België

ORANJESTAD — Roy Hart, vertegenwoordiger van Aruba Tourism Authority (ATA) voor Europa, heeft deelgenomen aan de JetAir Roadshow in België.

Deelname had ten doel om de potentie van de Belgische markt te onderzoeken en om het eiland onder de aandacht te brengen. Daarnaast was deelname belangrijk om contacten te leggen met touroperators, reisbureaus en tijdschriften. De karavaan bezocht Oostende, Brussel en Antwerpen waarbij Hart aan zo'n 1140 reisagenten een presentatie over Aruba gaf. Gedurende deze dagen heeft Hart ook persoonlijke gesprekken gevoerd met verschillende managers van JetAir over hun strategie voor 2007 en met de directeur van Travel & Business Travel. Ook heeft hij gesprekken gevoerd met de directeuren van *Travel Express* en van het tijdschrift *Travel Magazine*. Hierbij zijn concrete toezeggingen gedaan met betrekking tot publicaties.

INGEZONDEN

Het bisdom en het ziekenhuis

NAAR AANLEIDING VAN de discussie over de vertegenwoordiging van het bisdom in het bestuur (de regentenraad) van het dr. Horacio Oduber Hospitaal, het volgende:
Recent wetenschappelijk onderzoek heeft uitgewezen dat bidden juist een averechts effect heeft op het genezingsproces van een patiënt. Die denkt namelijk : "He, is het zo erg met me gesteld dat er voor me gebeden moet worden.....?"

De resulterende stress is dan omgekeerd evenredig aan de overlevingskans.
Wat mij betreft moet het bisdom blijven waar het thuishoort, namelijk in de kerk.

JOHN DA SILVA,
Aruba